

radziavati

Inhibeo, verhindernen, anhalten, hindersich
treiben, verbieten. brániti, sabraníti, sa-
derfhávati. nařàj pogájmati, prepovéjdati,
prepúvid sturíti.

radřivati

Indupedio, verhindern. braníti, řaderřhávati,
mótiti.

radrjavati.

Impedio.

Impedire aliquem in aliqua re. coner in conem
ding verhinderen. éniga v'eni réjzhi
foederšhávati.

radriavati

Divello,

divellere comoda civium. den gemainen nuren
verhindereu. ta gmejn nur fadershavati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 1790

zadržavati

Obsto,
conatibus alicuius obstare. eines Vorhaben
verhindern. enéjga naprédjetji
zadržavati.

HIPOLIT: Dict. I / 404

padrřavati

Distineo,
distinere pacem. den friden verhinderen.
ta mir odbirati, faderřavati.

radixavati

Parco,

parcere impensae. den kosten sparen. shpendájne
radixhávati, shparáti. v'shpendájniu skopuváti.

radz'arati

Obfisto, widerstehen, sich widersehen. super-
státi, se superstávití, braníti, faderfhávati,
faderfháti, mudýti, na počtu bíti. se súper po-
stávití.

radzharati

Obijcio,
moram alicui obijcere. einen verhindern.
éniga faderzhavati, odbrivati, fader-
zhovati.

HIPOLIT: Dict. I, 398

raduāvati

Interpello,

Interpellare victoriam. den friden verhinde-
ren. ta myr odbívatí, řaderřhāvati, índrati,
řabrániti.

nadržavati

Interturbo, Müheselig, oder überlegen seyn,
einen an seiner arbeit verhindern. énimu
nadrležhen bíti, éniga na déli motítì, fader-
fhávati, mámiti.

sadržavati

Interpello, einem in die rede fallen. verhin-
deren. einen um etwas bitten. énimu v'bejséjdo
sk^ozhíti. éniga saderfhávati, odderfhávati, od-
bíjati. éniga sa kaj profsíti, ogovoríti, opo-
mináti. od éniga kaj pogérovati.

radřavati

Reflecto,
reflectere atque reprimere aliquem. einen
hinterhalten. éniga nafàj derřhàti, fader-
řhàvati.

radrřavati

Retundo,

Improbiter alicuius retundere. eines bosheit
demmen, hinterhalten. enějga nebrůmnost inu hů-
důbnost dółi trějti, řaderřavati.

HIPOLIT: Dict. I, 571

radriavati

Retento, 2. heftig aufhalten. možnù góri
derfháti, faderfhávati, perderfhávati.

HIPOLIT: Dict. I, 570

radviřavati

De terreo,
detorere liberalitatem. die freygebigkeit
verhindern. to darrotlivost radviřavati.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 174

sadržavati

Demoror, lang verrieken, hinderen. dólgu od-
lášati, sadržavati, odvránhati, se dólgu
muditi, pomuditi, saderhati.

sadrsiavati

Eintrag, hinderung.

einem eintrag thun. *énimu sabávo délati*, *sabávlati*, *éniga sadershávatí*. Impedire aliquem, obstare, impedimento esse alicui.

HIPOLIT: Dict. II, 48

radixavati

Obfaturus, der hinderen wird. katéri bóde
odbíval, faderfhával.

madriavati

Echenis, ein kleiner langlechter meerfisch,
henkt sich an die schiff dieselbigen zuverhin-
deren, schiffstellerlein. éna májhena dolgo-
váta morska ríba, se na bárko obéjfsi taísto
faderfháva de nemóre itý: barkna vstonovítzniza.

raduřavati
raduřavan

Impeditus, verwirrt, verhindert. samotàn,
řaderřhàn, řaderřhávan, odbívan, řndran.

zadržávek
z

Impedimentum. Verhinderung. odbívik, fader-
fhávik, fapréga: faderfhováliszhe, odbiváliszhe.

radrřavek

Exfurgo,

Exfurgere ex insidys. aus dem hinterhalt
herfür brechen. is řájdne drůszhine naprřej
vdáriti, s'bůřsja plániti, půsledniga řaderřáv-
ka naprřej skožhiti.

radřeba

Mora, Verzug, jindernus. pomúdik, ali pomúda,
fastávik, radérřba.

HIPOLIT: Dict. I, 375

zadržba

Retardatio, hindernus, Verzug. zadržba,
zadržba, zadržba, zadržba.

HIPOLIT: Dict. I 1570

sadržba

Verzug, auszug. pomúda, pomúdek, odláshik, sadersháva,
sashtentánfe, sadérshba, odlóg. Cunctatio, mora, pro-
craftinatio, remora, dilatio.

saderšba

Hindernus, hinderung. smóta, sabáva, sapréga,
sadérshba, saderšhánie. Impedimentum, obsta-
culum, remora.

zadržba

Versaumnus, hindernus. smota, sabáva, sapréga,
sadérszba, sadershánie. Impedimentum.

sadërshba

Difficultas, schwere, Vnkomlichkeit. tesháva,
tefhkúft, neslóshnoft, neperlóshnoft.
Verhinderung. sadérshba, sadèrshánie.

radrība

Obstaculum, widerstand, hindernus. superstá-
vik, radérība, raderihájne, raprèg, raderihílu,
raderiháva, raslòn.

HIPOLIT: Dict. I, 403

sadržba

Objectaculum, Verhinderung, schlos, rigel.
řaderřhájne, ali řadérřhba. kluzhánza, rígel,
řapérik, řasúnik, řapréga.

radixba

Objectus, fürwurff, Verhinderung. naprèjvèr-
ghik, ozhítik. radérshájne, radérshba.

nadržba

Obacpedimentum, Verhinderung. šadržbba,
šadržba, ali šadržšajne, čna šušta,
šabava, šadržšejne.

HIPOLIT: Dict. I, 497

6

sadržba

Dilatio, aufzug, Verzug, Verhinderung.
odlóg, odláfhek, odlúshek, prelúshek, odla-
fhánfe: sadržshba, sapréga, samúda.

sadržba

Dirimens, ut impedimentum dirimens. ein ehe-
scheidende hindernus. ena sakon lozhlíva sa-
dérshba ali sapréga.

sadëršba

Cunctatio, Verzug, langsamkeit, hindernus.
samúda, pomúda, mudénie, kafnóba, kafnúft,
sadèrshba, sadershánie.

radřiba

Confurgo,
confurgere ex insidijs, aus dem hinterhalt herfür
komben. is skrivne sadérshbe napréj priti.

nadřeba

Unverhinderlich. pres vse sabáve, pres vse
sadéřshbe, saprége. Nullo Impedimento, nemi-
ne Impediente.

radix

Succenturiati superveniunt ex Infidys, der Ent-
saz kommt herzu aus dem hinterhalt, Ta pomúzh
tih naméjstnenih pride od sájdnie sadèrshbe,
búrsje, ali safsédbe

radriĥba

Detentio, Verhaltung. sa- ali perdershánfe,
sa- ali perdérshba.

padřeh
i

Neto,
nectere moras. einen Vorrug machen. en
padřehiti sluviti; padřehiti.

HIPOLIT: Dict. I / 386

madriček
=

Inhalt, nurer begriff. sadershik, ex
wrički rapopádik. Epitome, summa.

HIPOLIT: Dict. II, 99

paduxévališčē
o

Impedimentum. Verhinderung. odbívik, fader-
fhávik, fapréga: faderfhoválishze, odbiválishze.

zadrževanje
o

Impeditio, Verhinderung, Verwirrung.
zadrževanje, odlašanje, zametanje
shajne, snota, sabava.

HIPOLIT: Dict. I, 282

nadrževati
o

Obsto, im weg oder entgegen stehen. na počtu,
ali sprúti štáti, bítí, šaderšhováti, odbívati.

radrěvati
o

Obýcio,

moram alicui obýcere. einen verhindernen.

éniga řaderřhávati, odrívati, řaderřhováti.

zadrževati
o

Remora, Verhinderung. ein fisch. perderfhájne, faderfháva, fashtentájne, pomúda. túdi éna mórska ríba tíga iména, katéra imà to muzh inu kraft iméti velíke bárke na múrju faderfhováti, de nemó-rejo naprèj pójtí.

HIPOLIT: Dict. I , 560

zadrževati
o

Comprimis,
conatum aditus compressere. eines Vorhaben ver-
hindern. enéjga napréjostje zadrževati;
odbiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 118

radrievati
19

Eines nuxen hindern. erijge nux sadershovati.
officere et-obstare reliquis Commodis.

HIPOLIT: Dict. II, 210

padržeovati
o

Pilum,
pilum alicui inire. einen hindere. éniga
odbijati, padržeovati.

HIPOLIT: Dict. I, 472

podčíněvati
o

distineo, ~~un~~müssig machen, russkaffen geben,
aufhalten. činiga dělovniga ali netošlliviga
stuviti, činime správit dáti, gori deržati,
faderšhováti.

zadrževati
o

Disturbo, niderbrechen, verhinderen, zerstreuen. dólí lomítí, dolí dréjti, podírati, fader-
řhovátí, mótiti. restrésti. nepókoj délati, nepokóiti, řmotnávo délati.

+ řmotiti;

radřevati
o

Impedio, verwirren, verwickeln, verhindernen.
řaderřhádi, odbívati, řindrati, řaderřhovádi,
braníti, řaslájnati, motíti, pážhiti, řaprézhi
krátiti, nedopustíti.

sadrževati

u

Demoror, lang verziehen, hindern. dolgu
odlášhati, se dolgu mudíti, pomudíti,
sadèrshuváti, perdershuváti.

radixevati

wo haftet es? kej tizhý, kaj bráni, inu sa-
dershúje to rejzh? quid Impedit? quid in
mora est? quae res objecta impedit?

HIPOLIT: Dict. II, 84

zadrževati

Morator, der einem saumt, oder verhindert.
en faderfháviz, katéri éníga mudý, ali fader-
fhúje: góri derfháviz, mudíviz.

padrěilo
-u

Obftaculum, widerftand, hindernus. fuperftá-
vik, fadérfhba, faderfhájne, faprèg, faderfhílu,
faderfháva, faslòn.

radziho
u

Unmus, Unruhe. múja, delu, právilu, nepókoj, sader-
sháva, sadèrshílu. occupatio, impedimentum, difficul-
tas, obstaculum.